

## Préface

L'objectif de cet ouvrage est de présenter les résultats des travaux de la mission espagnole dans la nécropole de Qoubbet el-Haoua (Assouan) entre 2008 et 2018. En 2008, l'Université de Jaén, en collaboration avec le Conseil Supérieur des Antiquités de l'Égypte, a commencé un projet ambitieux dans cette nécropole de l'Ancien Empire (ca. 2543-2120 av. J.-C.) et du Moyen Empire (ca. 1980-1760 av. J.-C.). La région de la Première Cataracte est l'un des sites archéologiques et historiques les plus importants du pays pour plusieurs raisons. Tout d'abord, les notices des papyri araméens provenant d'Éléphantine ont permis de confirmer le pluralisme original de la religion juive, l'une des bases de l'Occident. Ensuite, la région d'Assouan était déjà considérée, dans l'Antiquité, comme la « frontière du monde » entre l'Éthiopie mythique, les sources du Nil et le monde méditerranéen. De plus, le cimetière de Qoubbet el-Haoua présente la plus grande collection d'inscriptions autobiographiques d'une nécropole non royale. En outre, le sanctuaire d'Héqaïb à Éléphantine atteste le premier culte rendu à une personne privée dans l'histoire égyptienne. Enfin, l'île de Philae apparaît comme l'ultime bastion du paganisme antique en Occident.

Située à quelques milliers de kilomètres au sud du Caire, à la frontière entre l'Égypte et la Nubie, la nécropole de Qoubbet el-Haoua contient des restes monumentaux datant de quasiment toutes les périodes de l'Égypte antique. Y furent ensevelis les gouverneurs du premier nome, lesquels jouaient un rôle majeur dans le système politique égyptien, en raison non seulement de la situation de frontière de la province mais aussi de la gestion des carrières locales et du commerce de luxe provenant d'Afrique centrale et des déserts environnants. Les tombes des gouverneurs de l'Ancien Empire et du Moyen Empire sont situées dans la partie haute d'une colline en forme de mastaba, taillées dans une strate de grès de qualité. Comme le confirme Grajetzki (2006, 85-86), l'histoire locale d'Éléphantine est mieux documentée parce qu'on atteste une série de gouverneurs plus vaste que dans les autres cités égyptiennes où, d'ailleurs, les grandes tombes qui leur sont destinées cessent au milieu de la XIIe Dynastie (1939-1760 av. J.-C.). Au premier nome, nous pouvons suivre les gouverneurs qui se sont succédé pendant la XIIe Dynastie et une partie de la XIIIe Dynastie (1759 – ca.1630), car, outre les hypogées de Qoubbet el-Haoua, ils ont laissé des chapelles et des monuments qui leur sont consacrés avec leurs noms dans le sanctuaire d'Héqaïb

à Éléphantine. Seule une situation similaire existe à Edfou, où l'on a trouvé nombre de stèles qui mentionnent des gouverneurs de la XIIIe Dynastie et de la Seconde Période Intermédiaire. Cette richesse documentaire nous a permis de reconstruire la généalogie et la prosopographie des nobles d'Éléphantine et d'analyser l'origine, la légitimation et la transmission du pouvoir des gouverneurs du premier nome au Moyen Empire.

La première partie du livre traite de la nécropole de Qoubbet el-Haoua et du projet espagnol. Elle commence par un chapitre introducteur comprenant une histoire panoramique du premier nome du sud de l'Égypte pendant l'Antiquité qui contextualise les fouilles de la mission espagnole dans cette nécropole. Ainsi, nous avons pris en compte les monographies archéologiques et historiques sur cette région (Kamil, Kaiser, Zaki, Török et Dijkstra), ainsi que les volumes récemment publiés sur l'archéologie régionale (Raue *et al.*, Morenz *et al.*). En second lieu, nous avons élaboré un aperçu sur l'historiographie de la nécropole de Qoubbet el-Haoua durant les XIXe, XXe et XXIe siècles, c'est-à-dire une histoire des interventions anglaise, française, italienne, allemande et égyptienne, antérieures à la mission espagnole, spécialement celle de l'Université de Bonn (1959-1984). Suit un chapitre sur le projet de l'Université de Jaén qui traite d'une part, ses caractères spécifiques et son rôle dans l'égyptologie actuelle et, d'autre part, les objectifs généraux de la mission espagnole quant à la recherche (archéologie et histoire), la conservation et le développement local. La première partie se clôt sur les résultats obtenus par la mission espagnole après ces dix ans de travaux à Qoubbet el-Haoua.

La seconde partie de l'ouvrage aborde les dix campagnes de fouilles menées par la mission espagnole dans la nécropole entre 2008 et 2018. Il s'agit d'un travail de mise à jour et de réinterprétation des données archéologiques. Pour ce faire, nous avons examiné les données à partir de la publication officielle du *Boletín de la Asociación Española de Egiptología (BAEDE)* et avons inclus les dernières publications spécifiques de l'équipe espagnole.

Dans cet ouvrage, M. Jiménez-Serrano s'est occupé de la partie archéologique, et M. Sánchez-León, de l'analyse historique et de la rédaction en français.

Jaén, janvier 2019

## Résumé

Cette monographie présente les résultats des dix premières années de fouilles archéologiques espagnoles menées sur le site de Qoubbet el-Haoua, la nécropole des gouverneurs de la région d'Éléphantine de l'Ancien Empire et du Moyen Empire. Les travaux qui y sont menés et les découvertes archéologiques qui y sont faites sont particulièrement importants pour comprendre l'histoire de l'Égypte et les contacts interrégionaux, en particulier avec la région la plus méridionale du pays.

Le manuscrit s'ouvre sur une présentation historique de la province du premier nome d'Égypte depuis la fin du quatrième millénaire av. J.-C., lorsque la population de Haute-Égypte s'installe à Éléphantine, jusqu'à la fin de l'Antiquité Tardive.

Le deuxième chapitre décrit la découverte du site archéologique de Qoubbet el-Haoua. Celle-ci débute avec les premières références des voyageurs du XIXe siècle, suivies, dans les années 1880, par les premières fouilles et par la découverte de la colline en tant qu'ancien cimetière. La découverte de nombreuses inscriptions biographiques dans certains des complexes funéraires du site a fait de Qoubbet el-Haoua l'une des nécropoles les plus intéressantes de l'Ancien Empire et du Moyen Empire pour les chercheurs. En outre, la découverte par Labib Habachi du temple d'Héqaïb à Éléphantine, suivie de l'identification de sa tombe à Qoubbet el-Haoua, a renforcé l'importance du site en le liant au développement des cultes privés des hauts-fonctionnaires des Empires Ancien et Moyen. Elmar Edel, qui s'est concentré sur les fonctionnaires de la fin de l'Ancien Empire, a mené des fouilles systématiques de grande envergure (1959-1984).

Le troisième chapitre est consacré aux aspects liés à la mission espagnole à Qoubbet el-Haoua. Il décrit les débuts du projet de l'Université de Jaén en 2008, en collaboration avec le Conseil Suprême des Antiquités. Ce projet a été conçu pour être pluridisciplinaire et faire appel à de nouvelles technologies et méthodologies. Les principaux objectifs étaient la recherche archéologique et historique, la conservation et le développement local à partir de la valorisation du patrimoine, en suivant les dynamiques du XXIème siècle liées aux grands projets archéologiques. Le projet de recherche dirigé par l'Université de Jaén

s'est alors consacré à une période peu recherchée de la nécropole, la XIIe Dynastie, en développant ses travaux au-delà des données épigraphiques qui avaient été découvertes précédemment, et en concentrant ses recherches sur plusieurs tombes qui n'avaient jamais fait l'objet de fouilles systématiques (QH31, QH32, QH33, QH34, QH35p, et QH36).

Les résultats des fouilles archéologiques (chapitre 4) ont été très positifs, puisque de nouvelles tombes et de nombreuses sépultures intactes, datant de cette période et appartenant à des individus de haut rang, ont été découvertes (QH34aa, QH34bb, QH34cc, QH34dd, QH34ee et QH122). Le nouveau matériel met en lumière le fonctionnement de la famille dirigeante d'Éléphantine. Ces nouvelles données ont alors pu être comparées aux informations épigraphiques trouvées dans les sites voisins, principalement le sanctuaire d'Héqaïb à Éléphantine. Un autre élément intéressant découvert au cours de ces dix années de travaux a permis de mettre en lumière les modes de réutilisation des tombes de l'Ancien Empire et du Moyen Empire à des périodes ultérieures. Il est maintenant clair que la colline de Qoubbet el-Haoua n'est plus utilisée pour l'inhumation des élites dirigeantes mais plutôt pour des fonctionnaires inférieurs au Nouvel Empire et des particuliers ne pouvant équiper que simplement leurs sépultures à la Basse Époque (XXVI-XXVIIe Dynasties).

En outre, un des objectifs majeurs du projet est la reconstruction de l'histoire de la région, en revisitant la prosopographie des gouverneurs d'Éléphantine de la XIIe Dynastie. En ce sens, grâce aux nouvelles données rassemblées, nous avons proposé une nouvelle approche de la généalogie et de l'histoire de la famille dirigeante d'Éléphantine, et avons analysé l'origine et la légitimation politique et idéologique du pouvoir de ce groupe de gouverneurs, ainsi que les procédés de sa transmission.

Enfin, le dernier chapitre du livre présente une description actualisée de chaque saison archéologique de cette décennie, ainsi que les principales découvertes et leur interprétation actuelle accompagnée des dernières références bibliographiques produites par les chercheurs de la mission.

## Abstract

The present volume presents the results of the first ten years of Spanish archaeological excavations in the necropolis of Qubbet el-Hawa, the burial site of the highest officials of Elephantine from the Old to the Middle Kingdoms. The information unearthed is significant for our understanding of the history of Egypt and its relation with southern regions.

The report opens with a historical outline of the southernmost province of Egypt from the end of the Fourth Millennium BC, when the Upper Egyptian population settled in Elephantine, to the end of Late Antiquity.

The second chapter offers a description of the discovery of the archaeological site of Qubbet el-Hawa. Thus, it begins with the first references to it from nineteenth-century travellers, followed in the 1880s by the first excavations and the discovery of the hill as an ancient cemetery. Doubtless, the finding of numerous biographical inscriptions in some of the funerary complexes established Qubbet el-Hawa as one of the most interesting necropoleis dated to the Old and Middle Kingdoms. In addition, Labib Habachi's discovery of the temple of Heqaib in Elephantine, followed by the identification of his tomb in Qubbet el-Hawa, added a special element relating to the development of private cults in the Old and Middle Kingdoms. Elmar Edel, who concentrated on the Late Old Kingdom officials, carried out the major systematic excavations (1959–1984).

The third chapter is devoted to the aspects relating to the Spanish mission in Qubbet el-Hawa. It describes the beginning of the project organised by the University of Jaén in 2008, in collaboration with the SCA. This was designed to be multidisciplinary and to make use of new technologies and methodologies. Its main goals were archaeological and historical research, conservation and local development through the valorisation of the heritage, following twenty-first-century trends in the development of large archaeological projects. The research project launched by the University of Jaén focused its interest

on a period not completely researched in the necropolis beyond the epigraphic data which had been previously discovered: the Twelfth Dynasty. One of the main reasons for concentrating the research on that period was that there were some tombs which remained unexcavated or which had not been systematically excavated (QH31, QH32, QH33, QH34, QH35p and QH36).

The archaeological results obtained (presented in chapter 4) were very positive, since new tombs and numerous intact burials dated to this period and belonging to high-ranking individuals were discovered (QH34aa, QH34bb, QH34cc, QH34dd, QH34ee and QH122). The new material sheds light on the functioning of the ruling family of Elephantine and it permits comparison with the epigraphic information found in neighbouring sites, mainly the sanctuary of Heqaib in Elephantine. Another interesting element relates to the reuse of Old Kingdom and Middle Kingdom tombs in later periods. Effectively, after this decade of archaeological campaigns, it is clear that the hill of Qubbet el-Hawa was in the New Kingdom no longer used to bury the most important officials of Elephantine, but lower officials or individuals, who could only furnish their burials with basic funerary equipment in the Late Period (Twenty-Sixth to Twenty-Seventh Dynasties).

In addition, another important goal of the project is the reconstruction of the history of the region, revisiting the prosopography of the governors of Elephantine during the Twelfth Dynasty. To this end, we suggest a new approach to the genealogy and the history of the ruling family of Elephantine and we analyse the origin and political and ideological legitimisation of the power of this group of governors, as well as the mechanism of its transmission.

The last chapter of the book offers an updated description of each archaeological season during this decade, as well as the major discoveries and their current interpretation, accompanied by the latest bibliographic references produced by the scholars of the mission.